

Arabic A: language and literature – Standard level – Paper 2
Arabe A : langue et littérature – Niveau moyen – Épreuve 2
Árabe A: lengua y literatura – Nivel medio – Prueba 2

Thursday 5 May 2016 (afternoon)

Jeudi 5 mai 2016 (après-midi)

Jueves 5 de mayo de 2016 (tarde)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

Instructions to candidates

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on both of the Part 3 works you have studied.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur les deux œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en las dos obras estudiadas de la Parte 3.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

أجيبوا على سؤال واحد فقط. يجب أن تعتمد إجاباتكم على العملين الأدبيين اللذين تم دراستهما في الجزء الثالث من دراستكم. الإجابات التي لا تعتمد على العملين الأدبيين من أعمال الجزء الثالث لن تحقق درجات عالية. يجب أن تتناول الإجابات الوسائل المختلفة التي تقوم بها اللغة والسياق والتراكيب في كل من الأعمال التي اخترتموها.

1. بالرجوع إلى **عملين** أدبيين مما درستهم، وضخوا كيف تناول الأديبان الحروب بمراراتها و عذاباتها ومدى تأثير ذلك على الأعمال وعلى القارئ.
2. الأدب ليس هو الحياة، ولكنه يطرح رؤية مختلفة للواقع وللمجتمع قد يكون لها فعل الدواء. ناقشوا هذه العبارة موضحين دور الأدب في الحياة الاجتماعية وموضحين أهمية السياق والملاحم الأسلوبية ومستشاهدين **بعملين** أدبيين مما درستهم.
3. تتبّعوا أثر كل ما هو قديم وتراثي كالأساطير والشعائر القديمة الرومانسية وغيرها في الأعمال المعاصرة. ناقشوا أثرها في **عملين** أدبيين مما درستهم.
4. وضخوا كيف وإلى أي مدى قدّم **عملان** أدبيان مما درستهم خبرات ازدواج أو تعدد الثقافات والتاريخ؟ وكيف كان لهذا الازدواج أو التعدد أثر على الأعمال الأدبية هذه؟
5. "تتشكل الشخصيات من خلال تعاملها مع واحتكاكها بالآخر". ناقشوا هذه المقولة في **عملين** أدبيين مما درستهم.
6. "إذا مرضت المرأة فسيكون المجتمع بأكمله مريضاً". ناقشوا تأثير صحة المرأة على المجتمع بالمعنى الحرفي والمعنى المجازي بالعودة إلى **عملين** أدبيين مما درستهم.